

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

WT/ACC/SPEC/ARM/2/Rev.3

28 de julio de 1999

(99-3172)

**Grupo de Trabajo sobre la
Adhesión de Armenia**

Original: inglés

ADHESIÓN DE ARMENIA

Oferta inicial sobre servicios

Revisión

El Ministerio de Industria y Comercio de la República de Armenia ha presentado un proyecto revisado de Lista de compromisos específicos en materia de servicios, que se reproduce a continuación.

ARMENIA - LISTA DE COMPROMISOS ESPECÍFICOS EN EL MARCO DEL AGCS

Modos de suministro: 1) Suministro transfronterizo 2) Consumo en el extranjero 3) Presencia comercial 4) Presencia de personas físicas

Sector o subsector	Limitaciones al acceso a los mercados	Limitaciones al trato nacional	Compromisos adicionales
1. COMPROMISOS HORIZONTALES			
TODOS LOS SECTORES INCLUIDOS EN ESTA LISTA	<p><u>Movimiento de personas físicas</u></p> <p>4) Sin consolidar, excepto en lo que se refiere a las siguientes categorías de personas físicas:</p> <p>i) Presencia temporal de gerentes, ejecutivos, técnicos o especialistas trasladados dentro de empresas establecidas en Armenia* (por ejemplo, a través de una sucursal, una sociedad subsidiaria o una filial). Estas empresas deben poder probar en todo momento que las personas transferidas que solicitan entrada poseen los títulos necesarios. La entrada se concederá por un período inicial de tres años, o más corto si lo pide el solicitante, que podrá renovarse por períodos sucesivos.</p> <p>ii) Presencia temporal de proveedores independientes de servicios en los sectores de servicios prestados a las empresas consignados en la Lista, a condición de que posean las aptitudes profesionales necesarias establecidas por las autoridades competentes o por los organismos profesionales.* La entrada se concederá por un período inicial de hasta tres años, que podrá ser renovado por períodos sucesivos.</p>	<p><u>Propiedad de la tierra</u></p> <p>3) 4) Las personas físicas extranjeras no pueden poseer tierras en propiedad. Las personas físicas de nacionalidad armenia tienen derecho a poseer tierras. Todas las personas jurídicas, ya sean extranjeras o armenias, pueden poseer tierras.</p> <p><u>Subvenciones</u></p> <p>1), 2), 3), 4) Sin consolidar con respecto a las subvenciones. Únicamente las personas jurídicas constituidas con arreglo a la legislación armenia pueden optar a subvenciones independientemente de quién posea su capital.</p>	

* Registro estatal: Todas las personas jurídicas y físicas que suministren servicios comerciales en el territorio de Armenia deben estar registradas por las autoridades competentes. El procedimiento de registro no es discriminatorio.

Modos de suministro: 1) Suministro transfronterizo 2) Consumo en el extranjero 3) Presencia comercial 4) Presencia de personas físicas

Sector o subsector	Limitaciones al acceso a los mercados	Limitaciones al trato nacional	Compromisos adicionales
	iii) Presencia temporal de personas encargadas de establecer una presencia comercial. La entrada se concederá por un período de hasta tres meses a las personas empleadas por una empresa que no tenga presencia comercial en Armenia, que permanezcan con carácter temporal en el país con el fin de establecer una sucursal, una sociedad subsidiaria o una filial de esa empresa en Armenia, a condición de que estén en posesión de una invitación de personas físicas o jurídicas armenias y de que no se dediquen a prestar servicios de carácter comercial o a efectuar ventas directas al público en general dentro del territorio de Armenia.		
	iv) Presencia temporal de personas empleadas por una empresa que no tenga presencia comercial en Armenia y que haya concertado un contrato de servicio con una empresa dedicada a operaciones sustantivas en Armenia, que presten en Armenia un servicio de profesional por cuenta de la empresa situada fuera de Armenia en los sectores de los servicios prestados a las empresas inscritos en la Lista, siempre que estén en posesión de las aptitudes profesionales necesarias, fijadas por las autoridades competentes o los órganos profesionales, y de una invitación de una empresa dedicada a operaciones comerciales sustantivas en Armenia, y siempre que no se dediquen a prestar servicios o a efectuar ventas directas al público en general dentro del territorio de Armenia, fuera del ámbito del contrato de servicio inicial. La entrada se concederá por un período inicial de hasta tres meses, que podrá renovarse por períodos sucesivos.		

Modos de suministro: 1) Suministro transfronterizo 2) Consumo en el extranjero 3) Presencia comercial 4) Presencia de personas físicas

Sector o subsector	Limitaciones al acceso a los mercados	Limitaciones al trato nacional	Compromisos adicionales
	v) Presencia temporal de vendedores de servicios. La entrada se concederá por un período de tres meses a personas empleadas o a las órdenes de una empresa y que permanezcan con carácter temporal en Armenia con el fin de concertar el contrato para la venta de un servicio en nombre de la empresa que las emplee o las comisione, siempre que dispongan de una invitación de una empresa dedicada a operaciones comerciales en Armenia y que no se dediquen a prestar servicios o a efectuar ventas directas al público en general dentro del territorio de Armenia.		
II. COMPROMISOS RELATIVOS A SECTORES ESPECÍFICOS			
1. SERVICIOS PRESTADOS A LAS EMPRESAS			
A. Servicios profesionales			
a) Servicios jurídicos distintos de los servicios de documentación y certificación legales (CPC 861*)	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	
a) Servicios de documentación y certificación legales (CPC 8613)	1) Ninguna, excepto en lo que se refiere a la redacción de documentos jurídicos. 2) Ninguna 3) Ninguna, excepto para los servicios de notaría, que están reservados al Estado. 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	1) Ninguna, excepto en lo que se refiere a la redacción de documentos jurídicos. 2) Ninguna 3) Ninguna, excepto para los servicios de notaría, que están reservados al Estado. 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	
b) Servicios de contabilidad (CPC 862)	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	

Modos de suministro: 1) Suministro transfronterizo 2) Consumo en el extranjero 3) Presencia comercial 4) Presencia de personas físicas

Sector o subsector	Limitaciones al acceso a los mercados	Limitaciones al trato nacional	Compromisos adicionales
b) Servicios de auditoría (CPC 862)	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Las empresas sólo pueden constituirse como empresas individuales o sociedades personales. 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	
b) Servicios de teneduría de libros (CPC 862)	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	
c) Servicios de asesoramiento tributario (CPC 863)	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	
d) Servicios de arquitectura (CPC 8671)	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	
e) Servicios de ingeniería (CPC 8672)	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	

Modos de suministro: 1) Suministro transfronterizo 2) Consumo en el extranjero 3) Presencia comercial 4) Presencia de personas físicas

Sector o subsector	Limitaciones al acceso a los mercados	Limitaciones al trato nacional	Compromisos adicionales
f) Servicios integrados de ingeniería (CPC 8673)	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	
g) Servicios de planificación urbana y de arquitectura paisajista (CPC 8674)	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	
h) Servicios médicos y dentales (CPC 9312)	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	
i) Servicios veterinarios (CPC 932)	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	
B. Servicios de informática y servicios conexos			
a) Servicios de consultores en instalación de equipo de informática (CPC 841)	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	

Modos de suministro: 1) Suministro transfronterizo 2) Consumo en el extranjero 3) Presencia comercial 4) Presencia de personas físicas

Sector o subsector	Limitaciones al acceso a los mercados	Limitaciones al trato nacional	Compromisos adicionales
b) Servicios de aplicación de programas de informática (CPC 842)	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	
c) Servicios de tratamiento de datos (CPC 843)	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	
d) Servicios de bases de datos (CPC 844)	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	
e) Servicios de mantenimiento y reparación de máquinas y equipos de oficinas, ordenadores incluidos (CPC 845)	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	
f) Otros servicios de informática, incluidos los servicios de preparación de datos (CPC 849)	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	

Modos de suministro: 1) Suministro transfronterizo 2) Consumo en el extranjero 3) Presencia comercial 4) Presencia de personas físicas

Sector o subsector	Limitaciones al acceso a los mercados	Limitaciones al trato nacional	Compromisos adicionales
C. Servicios de investigación y desarrollo			
Servicios de investigación y desarrollo (CPC 851-853)	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	
D. Servicios inmobiliarios			
a) Relativos a bienes raíces propios o arrendados (CPC 821)	1) Sin consolidar* 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	1) Sin consolidar* 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	
b) A comisión o por contrato (CPC 822)	1) Sin consolidar* 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	1) Sin consolidar* 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	
E. Servicios de arrendamiento o alquiler sin operarios			
b) Relativos a aeronaves (CPC 83104)	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	
c) Relativos a otros medios de transporte (CPC 83101 + 83102)	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	

Modos de suministro: 1) Suministro transfronterizo 2) Consumo en el extranjero 3) Presencia comercial 4) Presencia de personas físicas

Sector o subsector	Limitaciones al acceso a los mercados	Limitaciones al trato nacional	Compromisos adicionales
c) Relativos a otro tipo de maquinaria y equipo (CPC 83106 - 83109)	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	
F. Otros servicios prestados a las empresas			
a) Servicios de publicidad (CPC 871)	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	
b) Servicios de estudio de mercados y encuestas de opinión pública (CPC 864)	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	
c) Servicios de consultores en administración (CPC 865)	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	
d) Servicios relacionados con los de los consultores en administración (CPC 866)	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	

Modos de suministro: 1) Suministro transfronterizo 2) Consumo en el extranjero 3) Presencia comercial 4) Presencia de personas físicas

Sector o subsector	Limitaciones al acceso a los mercados	Limitaciones al trato nacional	Compromisos adicionales
e) Servicios de ensayos y análisis técnicos (CPC 8676)	1) Sin consolidar 2) Ninguna 3) Los proveedores de servicios de ensayos y análisis técnicos deben ser personas jurídicas constituidas con arreglo a la legislación armenia. 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	1) Sin consolidar 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	
i) Servicios de consultoría relacionados con las manufacturas (CPC 884 + 885)	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	
n) Servicios de mantenimiento y reparación de equipo (con exclusión de las embarcaciones, las aeronaves y demás equipo de transporte) (CPC 633 + 8861 - 8866)	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	
r) Servicios editoriales y de imprenta (CPC 88442)	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	
s) Servicios prestados con ocasión de asambleas o convenciones (CPC 87909)	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	

Modos de suministro: 1) Suministro transfronterizo 2) Consumo en el extranjero 3) Presencia comercial 4) Presencia de personas físicas

Sector o subsector	Limitaciones al acceso a los mercados	Limitaciones al trato nacional	Compromisos adicionales
t) Servicios de traducción e interpretación (CPC 87905)	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	
2. SERVICIOS DE COMUNICACIONES			
TODOS LOS SERVICIOS INCLUIDOS EN ESTE SECTOR			Si, por ejemplo, sobre la base de un proyecto financiero internacional, se modifica cualquier condición relativa al acceso a los mercados o al trato nacional y esa modificación tiene como resultado un acceso más liberal, Armenia modificará sus compromisos con arreglo a esta Lista e incorporará inmediatamente las nuevas condiciones.
B. Servicios de mensajeros (CPC 7512)	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	
C. Servicios de telecomunicaciones			
Los compromisos asumidos por Armenia se basan en los principios de consignación en listas contenidos en los siguientes documentos: "Notas a efectos de la consignación en listas de los compromisos sobre servicios de telecomunicaciones básicas" (S/GBT/W/Rev.1) y "Limitaciones del acceso a los mercados relativas a la disponibilidad de espectro" (S/GBT/W/3).			

Modos de suministro: 1) Suministro transfronterizo 2) Consumo en el extranjero 3) Presencia comercial 4) Presencia de personas físicas

Sector o subsector	Limitaciones al acceso a los mercados	Limitaciones al trato nacional	Compromisos adicionales
a) Servicios telefónicos básicos internacionales, nacionales de larga distancia y locales, por cable y por transmisión radioeléctrica, basados en la utilización de instalaciones y en la reventa (CPC 7521)	1) Sin consolidar hasta el año 2013; ninguna a partir del 1° de enero de 2014. 2) Ninguna 3) Sujeta a la obtención de licencias en que podrán figurar condiciones relativas al desarrollo de infraestructuras. Derechos de monopolio hasta el año 2013; ninguna a partir del 1° de enero de 2014. 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	1) Sin consolidar hasta el año 2013; ninguna a partir del 1° de enero de 2014. 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	Tras la expiración de los derechos de monopolio en el año 2013, Armenia contraerá compromisos adicionales de conformidad con lo dispuesto en las condiciones normativas expuestas en el documento de referencia adjunto. Todas estas condiciones serán igualmente vinculantes.
b) Servicios internacionales, nacionales de larga distancia y locales de transmisión de datos con conmutación de paquetes y de circuitos basados en la utilización de instalaciones, y f) servicios internacionales, nacionales de larga distancia y locales de facsímil basados en la utilización de instalaciones (CPC 7523, CPC 7521)	1) Sin consolidar hasta el año 2013; ninguna a partir del 1° de enero de 2014. 2) Ninguna 3) Sujeta a la obtención de licencias en que podrán figurar condiciones relativas al desarrollo de infraestructuras. Derechos de monopolio hasta el año 2013; ninguna a partir del 1° de enero de 2014. 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	1) Sin consolidar hasta el año 2013; ninguna a partir del 1° de enero de 2014. 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	Tras la expiración de los derechos de monopolio en el año 2013, Armenia contraerá compromisos adicionales de conformidad con lo dispuesto en las condiciones normativas expuestas en el documento de referencia adjunto. Todas estas condiciones serán igualmente vinculantes.

Modos de suministro: 1) Suministro transfronterizo 2) Consumo en el extranjero 3) Presencia comercial 4) Presencia de personas físicas

Sector o subsector	Limitaciones al acceso a los mercados	Limitaciones al trato nacional	Compromisos adicionales
b) Servicios internacionales, nacionales de larga distancia y locales de transmisión de datos con conmutación de paquetes y de circuitos basados en la reventa, y f) servicios internacionales, nacionales de larga distancia y locales de facsímil basados en la reventa (CPC 7523, CPC 7521)	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	Tras la expiración de los derechos de monopolio en el año 2013, Armenia contraerá compromisos adicionales de conformidad con lo dispuesto en las condiciones normativas expuestas en el documento de referencia adjunto. Todas estas condiciones serán igualmente vinculantes.
d), e) Servicios internacionales, nacionales de larga distancia y locales de télex y telégrafo basados en la utilización de instalaciones y en la reventa (CPC 7522 y 7523)	1) Sin consolidar hasta el año 2013; ninguna a partir del 1° de enero de 2014. 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	1) Sin consolidar hasta el año 2013; ninguna a partir del 1° de enero de 2014. 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	Tras la expiración de los derechos de monopolio en el año 2013, Armenia contraerá compromisos adicionales de conformidad con lo dispuesto en las condiciones normativas expuestas en el documento de referencia adjunto. Todas estas condiciones serán igualmente vinculantes.
g) Servicios de circuitos privados arrendados (CPC 7522 y CPC 7523)	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	Tras la expiración de los derechos de monopolio en el año 2013, Armenia contraerá compromisos adicionales de conformidad con lo dispuesto en las condiciones normativas expuestas en el documento de referencia adjunto. Todas estas condiciones serán igualmente vinculantes.

Modos de suministro: 1) Suministro transfronterizo 2) Consumo en el extranjero 3) Presencia comercial 4) Presencia de personas físicas

Sector o subsector	Limitaciones al acceso a los mercados	Limitaciones al trato nacional	Compromisos adicionales
Servicios internacionales, nacionales de larga distancia y locales: a) servicios públicos móviles, incluidos los servicios celulares analógicos/digitales, los servicios de comunicación personales, la radio móvil especializada, las <u>Global System Mobile Communications</u> y los servicios móviles de satélite, basados en la utilización de instalaciones y en la reventa; o) servicios de buscapersonas y de datos móviles, basados en la utilización de instalaciones y en la reventa (CPC 75213 y CPC 75291)	1) Sin consolidar hasta el año 2013; ninguna a partir del 1° de enero de 2014. 2) Ninguna 3) Sujeta a la obtención de licencias en que podrán figurar condiciones relativas al desarrollo de infraestructuras. Derechos de monopolio hasta el año 2013; ninguna a partir del 1° de enero de 2014. 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	1) Sin consolidar hasta el año 2013; ninguna a partir del 1° de enero de 2014. 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	Tras la expiración de los derechos de monopolio en el año 2013, Armenia contraerá compromisos adicionales de conformidad con lo dispuesto en las condiciones normativas expuestas en el documento de referencia adjunto. Todas estas condiciones serán igualmente vinculantes.

Modos de suministro: 1) Suministro transfronterizo 2) Consumo en el extranjero 3) Presencia comercial 4) Presencia de personas físicas

Sector o subsector	Limitaciones al acceso a los mercados	Limitaciones al trato nacional	Compromisos adicionales
Servicios de telecomunicaciones con valor añadido internacionales basados en la utilización de instalaciones de transmisión por cable o radioeléctrica, incluidos los de: h) correo electrónico; i) correo vocal; j) extracción de información en línea y de bases de datos; k) intercambio electrónico de datos; l) servicios de facsímil mejorados/de valor añadido (incluidos los de almacenamiento y retransmisión y los de almacenamiento y recuperación); m) conversión de códigos y protocolos; n) procesamiento de datos y/o información en línea (con inclusión del procesamiento de transacción) (CPC 7523 y CPC 843)	1) Sin consolidar hasta el año 2013; ninguna a partir del 1° de enero de 2014. 2) Ninguna 3) Sujeta a la obtención de licencias en que podrán figurar condiciones relativas al desarrollo de infraestructuras. Derechos de monopolio hasta el año 2013; ninguna a partir del 1° de enero de 2014. 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	1) Sin consolidar hasta el año 2013; ninguna a partir del 1° de enero de 2014. 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	

Modos de suministro: 1) Suministro transfronterizo 2) Consumo en el extranjero 3) Presencia comercial 4) Presencia de personas físicas

Sector o subsector	Limitaciones al acceso a los mercados	Limitaciones al trato nacional	Compromisos adicionales
Servicios de telecomunicaciones con valor añadido internacionales basados en la reventa y nacionales basados en la utilización de instalaciones y en la reventa, de transmisión por cable o radioeléctrica, incluidos los de: h) correo electrónico; i) correo vocal; j) extracción de información en línea y de bases de datos; k) intercambio electrónico de datos; l) servicios de facsímil mejorados/de valor añadido (incluidos los de almacenamiento y retransmisión y los de almacenamiento y recuperación); m) conversión de códigos y protocolos; n) procesamiento de datos y/o información en línea (con inclusión del procesamiento de transacción) (CPC 7523 y CPC 843)	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Sujeta a la obtención de licencias en que podrán figurar condiciones relativas al desarrollo de infraestructuras. 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	
Servicios relacionados con las telecomunicaciones (CPC 754)	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	
D. Servicios audiovisuales			
a) Servicios de producción y distribución de películas cinematográficas y cintas de vídeo (CPC 9611)	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	

Modos de suministro: 1) Suministro transfronterizo 2) Consumo en el extranjero 3) Presencia comercial 4) Presencia de personas físicas

Sector o subsector	Limitaciones al acceso a los mercados	Limitaciones al trato nacional	Compromisos adicionales
b) Servicios de proyección de películas cinematográficas (CPC 9612)	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	
c) Servicios de radio y televisión (excluidos los servicios de transmisión) (CPC 9613)	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	
e) Servicios de grabación sonora (CPC)	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	
3. SERVICIOS DE CONSTRUCCIÓN Y SERVICIOS DE INGENIERÍA CONEXOS			
A. Trabajos generales de construcción para la edificación (CPC 512)	1) Sin consolidar* 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	1) Sin consolidar* 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	
B. Trabajos generales de construcción para ingeniería civil (CPC 513)	1) Sin consolidar* 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	1) Sin consolidar* 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	

Modos de suministro: 1) Suministro transfronterizo 2) Consumo en el extranjero 3) Presencia comercial 4) Presencia de personas físicas

Sector o subsector	Limitaciones al acceso a los mercados	Limitaciones al trato nacional	Compromisos adicionales
C. Armado de construcciones prefabricadas y trabajos de instalación (CPC 514 + 516)	1) Sin consolidar* 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	1) Sin consolidar* 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	
D. Trabajos de terminación de edificios (CPC 517)	1) Sin consolidar* 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	1) Sin consolidar* 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	
4. SERVICIOS DE DISTRIBUCIÓN			
A. Servicios de comisionistas (CPC 621)	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	
B. Servicios comerciales al por mayor (CPC 622)	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	
C. Servicios comerciales al por menor (CPC 631 + 632 + 611 + 6121)	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	

Modos de suministro: 1) Suministro transfronterizo 2) Consumo en el extranjero 3) Presencia comercial 4) Presencia de personas físicas

Sector o subsector	Limitaciones al acceso a los mercados	Limitaciones al trato nacional	Compromisos adicionales
D. Servicios de franquicia (CPC 8929)	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	
5. SERVICIOS DE ENSEÑANZA			
C. Enseñanza superior (CPC 923)	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	
D. Servicios de enseñanza de adultos (CPC 924)	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	
6. SERVICIOS RELACIONADOS CON EL MEDIO AMBIENTE			
A. Servicios de alcantarillado (CPC 9401)	1) Sin consolidar* 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	1) Sin consolidar* 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	
B. Servicios de eliminación de desperdicios (CPC 9402)	1) Sin consolidar* 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	1) Sin consolidar* 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	

Modos de suministro: 1) Suministro transfronterizo 2) Consumo en el extranjero 3) Presencia comercial 4) Presencia de personas físicas

Sector o subsector	Limitaciones al acceso a los mercados	Limitaciones al trato nacional	Compromisos adicionales
C. Servicios de saneamiento y servicios similares (CPC 9403)	1) Sin consolidar* 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	1) Sin consolidar* 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	
D. Servicios de limpieza de gases de escape (CPC 9404)	1) Sin consolidar* 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	1) Sin consolidar* 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	
D. Servicios de lucha contra el ruido (CPC 9405)	1) Sin consolidar* 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	1) Sin consolidar* 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	
D. Servicios de protección de la naturaleza y el paisaje (CPC 9406)	1) Sin consolidar* 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	1) Sin consolidar* 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	
7. SERVICIOS FINANCIEROS			
A. Servicios de seguros			
a) Servicios de seguros de vida (CPC 8121)	1) Sin consolidar 2) Ninguna 3) Ninguna, excepto que los proveedores de servicios bancarios no pueden suministrar servicios de seguros. 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	1) Sin consolidar 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	

Modos de suministro: 1) Suministro transfronterizo 2) Consumo en el extranjero 3) Presencia comercial 4) Presencia de personas físicas

Sector o subsector	Limitaciones al acceso a los mercados	Limitaciones al trato nacional	Compromisos adicionales
b) Servicios de seguros distintos de los seguros de vida (CPC 8129)	1) Sin consolidar 2) Ninguna 3) Ninguna, excepto que los proveedores de servicios bancarios no pueden suministrar servicios de seguros. 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	1) Sin consolidar 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	
c) Servicios de reaseguros y retrocesión (CPC 81299)	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna, excepto que los proveedores de servicios bancarios no pueden suministrar servicios de seguros. 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	
d) Actividades de intermediación de seguros, como servicios de corredores y agencias de seguros (CPC 81401)	1) Sin consolidar 2) Ninguna 3) Ninguna, excepto que los proveedores de servicios bancarios no pueden suministrar servicios de seguros. 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	1) Sin consolidar 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	
e) Servicios auxiliares de los seguros, como los servicios de consultores en seguros, servicios actuariales, de tasación de averías y pérdidas y servicios de indemnización de siniestros (CPC 8140*)	1) Sin consolidar 2) Ninguna 3) Ninguna, excepto que los proveedores de servicios bancarios no pueden suministrar servicios de seguros. 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	1) Sin consolidar 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	

Modos de suministro: 1) Suministro transfronterizo 2) Consumo en el extranjero 3) Presencia comercial 4) Presencia de personas físicas

Sector o subsector	Limitaciones al acceso a los mercados	Limitaciones al trato nacional	Compromisos adicionales
B. Servicios bancarios y otros servicios financieros			
a) Aceptación de depósitos y otros fondos reembolsables del público. b) Préstamos de todo tipo, con inclusión de créditos personales, créditos hipotecarios, <i>factoring</i> y financiación de transacciones comerciales. c) Servicios de arrendamiento financieros. d) Todos los servicios de pago y transferencia monetaria, con inclusión de tarjetas de crédito, de pago y similares, cheques de viajeros y giros bancarios. e) Garantías y compromisos. (CPC 81115-81119, 8113, 8112, 81199**, 81339**)	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna, excepto que: - los proveedores de servicios de seguros no pueden suministrar servicios bancarios; - las sucursales de bancos no residentes no pueden aceptar depósitos de ciudadanos armenios residentes. 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	

Modos de suministro: 1) Suministro transfronterizo 2) Consumo en el extranjero 3) Presencia comercial 4) Presencia de personas físicas

Sector o subsector	Limitaciones al acceso a los mercados	Limitaciones al trato nacional	Compromisos adicionales
<p>f) Intercambio comercial por cuenta propia o de clientes, ya sea en una bolsa, en un mercado extrabursátil o de otro modo, de lo siguiente:</p> <p>A. instrumentos del mercado monetario (incluidos cheques, letras y certificados de depósito);</p> <p>B. divisas;</p> <p>C. productos derivados, incluidos, aunque no exclusivamente, futuros y opciones;</p> <p>D. instrumentos de los mercados cambiario y monetario, por ejemplo, <i>swaps</i>, y acuerdos a plazo sobre tipos de interés;</p> <p>E. valores transferibles;</p> <p>F. otros instrumentos y activos financieros negociables, metal inclusive (CPC 81321*, 81333, 81339**)</p>	<p>1) Sin consolidar</p> <p>2) Ninguna</p> <p>3) Ninguna</p> <p>4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.</p>	<p>1) Sin consolidar</p> <p>2) Ninguna</p> <p>3) Ninguna</p> <p>4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.</p>	

Modos de suministro: 1) Suministro transfronterizo 2) Consumo en el extranjero 3) Presencia comercial 4) Presencia de personas físicas

Sector o subsector	Limitaciones al acceso a los mercados	Limitaciones al trato nacional	Compromisos adicionales
<p>g) Participación en emisiones de toda clase de valores, con inclusión de la suscripción y colocación como agentes y el suministro de servicios relacionados con esas emisiones.</p> <p>h) Corretaje de cambios.</p> <p>i) Administración de activos; por ejemplo, administración de fondos en efectivo o de carteras de valores, gestión de inversiones colectivas en todas sus formas, administración de fondos de pensiones, servicios de depósito y custodia, y servicios fiduciarios (CPC 8119, 8132)</p>	<p>1) Sin consolidar</p> <p>2) Ninguna</p> <p>3) Ninguna</p> <p>4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.</p>	<p>1) Sin consolidar</p> <p>2) Ninguna</p> <p>3) Ninguna</p> <p>4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.</p>	
<p>j) Servicios de pago y compensación respecto de activos financieros, con inclusión de valores, productos derivados y otros instrumentos negociables (CPC 81319**)</p>	<p>1) Sin consolidar</p> <p>2) Ninguna</p> <p>3) Los servicios de pago y compensación de valores y productos derivados se reservan exclusivamente al Servicio Depositario Central de Armenia.</p> <p>4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.</p>	<p>1) Sin consolidar</p> <p>2) Ninguna</p> <p>3) Ninguna</p> <p>4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.</p>	

Modos de suministro: 1) Suministro transfronterizo 2) Consumo en el extranjero 3) Presencia comercial 4) Presencia de personas físicas

Sector o subsector	Limitaciones al acceso a los mercados	Limitaciones al trato nacional	Compromisos adicionales
k) Servicios de asesoramiento e intermediación y otros servicios financieros auxiliares respecto de cualesquiera de las actividades enumeradas en los incisos a) a l), con inclusión de informes y análisis de crédito, estudios y asesoramiento sobre inversiones y carteras de valores, y asesoramiento sobre adquisiciones y sobre reestructuración y estrategia de las empresas (CPC 8131, 8133)	1) Sin consolidar 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	1) Sin consolidar 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	
l) Suministro y transferencia de información financiera, y procesamiento de datos financieros y soporte lógico con ellos relacionado, por proveedores de otros servicios financieros (CPC 8131)	1) Sin consolidar 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	1) Sin consolidar 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	
8. SERVICIOS SOCIALES Y DE SALUD			
Servicios de hospital (propiedad y administración directa o por comisión) (CPC 9311)	1) Sin consolidar* 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	1) Sin consolidar* 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	

Modos de suministro: 1) Suministro transfronterizo 2) Consumo en el extranjero 3) Presencia comercial 4) Presencia de personas físicas

Sector o subsector	Limitaciones al acceso a los mercados	Limitaciones al trato nacional	Compromisos adicionales
Otros servicios de salud humana (propiedad y administración directa o por comisión) (CPC 9319)	1) Sin consolidar* 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	1) Sin consolidar* 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	
9. SERVICIOS DE TURISMO Y CONEXOS			
Hoteles y restaurantes (CPC 641-643)	1) Sin consolidar* 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	1) Sin consolidar* 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	
Servicios de agencias de viajes y organización de viajes en grupo (CPC 7471)	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	
Servicios de guías de turismo (CPC 7472)	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	
10. SERVICIOS DE ESPARCIMIENTO, CULTURALES Y DEPORTIVOS			
Servicios de espectáculos (distintos de los audiovisuales) (CPC 9619)	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	

Modos de suministro: 1) Suministro transfronterizo 2) Consumo en el extranjero 3) Presencia comercial 4) Presencia de personas físicas

Sector o subsector	Limitaciones al acceso a los mercados	Limitaciones al trato nacional	Compromisos adicionales
Servicios deportivos y de esparcimiento (CPC 964)	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	
11. SERVICIOS DE TRANSPORTE			
C. Servicios de transporte aéreo			
Mantenimiento y reparación de aeronaves (CPC 8868)	1) Sin consolidar* 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	1) Sin consolidar* 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	
Venta y comercialización de servicios de transporte aéreo, incluidos los servicios de sistemas de reserva informatizados (CPC 748+749)	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	
E. Servicios de transporte por ferrocarril			
Servicios de mantenimiento y reparación de equipo de transporte por ferrocarril (CPC 8868**)	1) Sin consolidar* 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	1) Sin consolidar* 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	

Modos de suministro: 1) Suministro transfronterizo 2) Consumo en el extranjero 3) Presencia comercial 4) Presencia de personas físicas

Sector o subsector	Limitaciones al acceso a los mercados	Limitaciones al trato nacional	Compromisos adicionales
F. Servicios de transporte por carretera			
a) Transporte de pasajeros (CPC 7121+7122)	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	1) Ninguna, a excepción del trato diferencial en lo que respecta a los impuestos y gastos por la utilización y conservación de las vías públicas y por la emisión de autorizaciones de entrada. 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	
b) Transporte de carga (CPC 7123)	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	1) Ninguna, a excepción del trato diferencial en lo que respecta a los impuestos y gastos por la utilización y conservación de las vías públicas y por la emisión de autorizaciones de entrada. 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	
d) Mantenimiento y reparación de equipo de transporte por carretera (CPC 6112)	1) Sin consolidar* 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	1) Sin consolidar* 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	
H. Servicios auxiliares en relación con todos los medios de transporte			
a) Servicios de carga y descarga (CPC 741)	1) Sin consolidar* 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	1) Sin consolidar* 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	

Modos de suministro: 1) Suministro transfronterizo 2) Consumo en el extranjero 3) Presencia comercial 4) Presencia de personas físicas

Sector o subsector	Limitaciones al acceso a los mercados	Limitaciones al trato nacional	Compromisos adicionales
b) Servicios de almacenamiento (CPC 742)	1) Sin consolidar* 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	1) Sin consolidar* 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	
c) Servicios de agencias de transporte de carga e inspección de cargas (CPC 748 + 749)	1) Ninguna 2) Ninguna 3) Ninguna 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	1) El despacho de aduanas debe ser efectuado por un agente de aduanas autorizado establecido en la República de Armenia. 2) Ninguna 3) El despacho de aduanas debe ser efectuado por un agente de aduanas autorizado establecido en la República de Armenia. 4) Sin consolidar, excepto lo indicado en la sección correspondiente a los compromisos horizontales.	

ARMENIA - LISTA DE EXENCIONES DEL ARTÍCULO II

Subsector	Descripción de la medida, con indicación de su incompatibilidad con el artículo II	Países a los que se aplica la medida	Duración prevista	Condiciones que motivan la necesidad de la exención
Transporte por carretera (carga) (CPC 7123)	En virtud de lo dispuesto en los acuerdos internacionales bilaterales de transporte por carretera, el transporte de mercancías al territorio de Armenia y dentro del mismo que llevan a cabo transportistas registrados en las otras partes contratantes está exento del pago de impuestos y cargas por la utilización y conservación de las vías públicas y por la emisión de autorizaciones de entrada.	Georgia, Irán, Líbano, Turkmenistán, Chipre, Rusia, Letonia, Siria, Bulgaria, Rumania, Ucrania, Belarús, República Kirguisa	Indefinida	Es necesario que siga existiendo la posibilidad de aplicar un trato de reciprocidad para asegurarse de que los proveedores armenios de servicios de transporte por camión reciban un trato adecuado en otros territorios.
Transporte por carretera (pasajeros) (CPC 7121 y 7122)	En virtud de lo dispuesto en los acuerdos internacionales bilaterales de transporte por carretera, el transporte de pasajeros al territorio de Armenia y dentro del mismo que llevan a cabo transportistas registrados en las otras partes contratantes está exento del pago de impuestos y cargas por la utilización y conservación de las vías públicas y por la emisión de autorizaciones de entrada.	Georgia, Líbano, Rusia, Letonia, Siria, Bulgaria, Rumania, Ucrania, Belarús, República Kirguisa	Indefinida	Es necesario que siga existiendo la posibilidad de aplicar un trato de reciprocidad para asegurarse de que los proveedores armenios de servicios de transporte de pasajeros reciban un trato adecuado en otros territorios.